Porównanie tłumaczeń II Królewska 24:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | wyszedł Jehojachin, król Judy, do króla Babilonu, on i jego matka, jego słudzy i książęta, i urzędnicy.\* Pojmał go więc król Babilonu w ósmym roku swojego panowania.\*\* \*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) urzędnicy, וְסָרִיסָיו , lub: eunuchowie. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Tj. 15 lub 16 marca 597 r. p. Chr. lub wg kronik babilońskich 16 lutego 597 r. p. Chr. Był to, w zależności od sposobu liczenia, siódmy rok panowania Nebukadnesara. Wśród uprowadzonych znajdował się również prorok Ezechiel, zob. <x>330 1:2-3</x>. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>300 22:24-30</x>; <x>300 24:1-10</x>; <x>300 29:1-2</x>; <x>330 1:2-3</x> [↑](#footnote-ref-4)